Coordination

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e mei 1985 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende uitbreiding van de toepassing van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst tot de koopvaardij", heeft de 20e juni 1985 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 23 mai 1985, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "étendant l'application de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés à la marine marchande", a donné le 20 juin 1985 l'avis suivant :

Aangezien de Minister, zonder te verzoeken om een advies binnen de bij artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State voorgeschreven termijn van drie dagen, toch om een spoedadvies heeft gevraagd, beperkt de Raad van State zich tot de hierna volgende opmerkingen.

I. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het ontwerp ontleent zijn rechtsgrond aan artikel 1, derde lid, van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst, krachtens hetwelk de Koning, volgens de modaliteiten die Hij bepaalt, het toepassingsgebied van deze wet kan uitbreiden tot onder meer de beroepen in de koopvaardij.

De voor advies overgelegde tekst is niet beperkt tot een bepaling waarbij die uitbreiding wordt geregeld, samen met enkele artikelen die de modaliteiten van die uitbreiding omvatten, maar behelst integendeel een volledig, globaal statuut van het leerlingwezen voor arbeiders in loondienst bij de koopvaardij, met nagenoeg letterlijke overname van heel wat artikelen uit de wet van 19 juli 1983.

Mede gelet op het ingewikkeld karakter van dat statuut kan deze werkwijze worden gebillijkt, maar het ware dan aangewezen zowel het opschrift als artikel 1 van het ontwerp dienovereenkomstig te stellen.

.../...

Het opschrift kan als volgt luiden :

"Koninklijk besluit houdende regeling van het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst bij de koopvaardij".

Artikel 1 kan als volgt worden aangepast :

"Artikel 1.-
Dit besluit regelt het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst van de ondernemingen die tot het ressort van het Paritair Comité voor de koopvaardij behoren".

2. Het ingewikkeld karakter van de regeling wordt onder meer veroorzaakt door het tweehoofdig patroonschap.

Blijkens de artikelen 45 en 46 van het ontwerp omvat de leertijd enerzijds een praktische opleiding aan boord van zeeschepen en, anderzijds, een algemene en aanvullende theoretische opleiding door instellingen of personen aan te wijzen door het "Centrum voor Vorming van Zeelieden". Deze laatste vereniging zonder winstgevend doel wordt, krachtens artikel 2, 4°, a), als patroon beschouwd tijdens de algemene en aanvullende theoretische opleiding, terwijl krachtens artikel 2, 4°, b), tijdens de praktische opleiding het "Bureau voor Arbeidsbemiddeling voor Zeelieden", eveneens een vereniging zonder winstoogmerk, als patroon optreedt.

Uit het ontwerp mag worden afgeleid dat voor deze complexe toestand één leerovereenkomst wordt gesloten, die derhalve van patronale zijde wordt aangegaan door zowel het Centrum als het Bureau.

.../...

Mocht dit inderdaad de juiste interpretatie zijn, dan ware het aangewezen dit uitdrukkelijk in de tekst in te schrijven.

Daarmee is evenwel de kwestie van het patroonschap nog niet helemaal van de baan.

Artikel 8, tweede lid, van het ontwerp voorziet in een zogenaamde uitvoeringsovereenkomst welke de leerling met het Bureau moet aangaan telkens hij in het raam van de praktische opleiding op een zeeschip aanmonstert.

Weliswaar bepaalt artikel 46, § 2, dat tijdens de praktische opleiding de kapitein als lasthebber van het Bureau optreedt, maar uit artikel 40, § 2, kan dan weer worden afgeleid dat ook de reder partij is bij deze overeenkomst vermits hij, op grond van deze laatste bepaling, een opzeggingsvergoeding zal moeten betalen wanneer de kapitein de uitvoeringsovereenkomst beëindigt zonder de opzeggingstermijn in acht te nemen of ze verbreekt om een andere dan een dringende reden.

Maar niet alleen om deze reden ware het logisch dat de reder partij is bij de uitvoeringsovereenkomst. De Raad van State ziet immers niet in hoe de kapitein, die een aangestelde is van de reder, als lasthebber van het Bureau kan instaan voor de verplichtingen en verantwoordelijkheden van het patroonschap, terwijl de reder zelf volledig buiten de desbetreffende overeenkomst blijft. Indien immers de praktische opleiding aan boord van een zeeschip plaatsheeft, dient in de eerste plaats de reder zijn instemming te betuigen en dus mede de overeenkomst aan te gaan.

.../...

3. Maar niet alleen op het stuk van de contracterende partijen is de regeling van de overeenkomst voor kritiek vatbaar.

Blijkens de artikelen 3 en 14 van het ontwerp is de leerovereenkomst een overeenkomst voor een bepaalde tijd waarvan de duur twee jaar bedraagt, met mogelijkheid voor de leerling om, zo nodig, een tweede overeenkomst van één jaar aan te gaan.

Artikel 36, § 1, eerste lid, bepaalt evenwel dat tijdens de algemene en aanvullende theoretische opleiding het Centrum of de leerling de leerovereenkomst kunnen beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn van zeven dagen, terwijl de wet van 19 juli 1983 in een termijn van drie maanden respectievelijk anderhalve maand voorziet.

Die uiterst korte opzeggingstermijn ontneemt de leerling het minimum aan stabiliteit die toch inherent is aan de leerovereenkomst.

Deze anomalie wordt als het ware nog verergerd door de in artikel 40, § 1, vervatte regeling betreffende de vergoeding in geval het Centrum de overeenkomst zonder dringende reden verbreekt of wanneer het aan de overeenkomst een einde maakt zonder de opzeggingstermijn van zeven dagen in acht te nemen : alsdan zal een bedrag verschuldigd zijn dat overeenstemt met de door artikel 24, eerste lid, bedoelde vergoeding,

.../...

niet voor zeven dagen, maar voor drie maanden. Deze regeling druist niet alleen in tegen de overeenkomstige bepalingen van de arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978, maar is tevens in strijd met de elementaire logica : indien wordt voorzien in een opzeggingstermijn van zeven dagen (dit wil zeggen dat de leerling zeven dagen worden gegund om uit te kijken naar een ander patroon c.q. naar een ander werkgever), is er geen plausibele reden om het niet-naleven van deze termijn te sanctioneren met een vergoeding berekend over een termijn van drie maanden.

Ten slotte moet worden vastgesteld dat door die regeling ook de bescherming van de leerling tegen de onmiddellijke beëindiging van de overeenkomst om een dringende reden ernstig geschaad wordt : de patroon kan in twijfelachtige gevallen volstaan met een opzeg van zeven dagen terwijl hij in de regeling van de wet van 19 juli 1983, een opzeggingstermijn van drie maanden in acht moet nemen of de overeenkomstige vergoeding betalen.

Alleen al om deze redenen is de regeling van de overeenkomst aan een grondige herziening toe.

.../...

4. Het ingewikkeld karakter van de materie is alleszins een reden te meer om de tekst zo helder mogelijk te stellen.

Dit is nu niet altijd het geval.

Als illustratie moge hier artikel 35, § 1, 8°, worden geciteerd volgens hetwelk de leerovereenkomst een einde neemt bij beslissing van het paritair leercomité "overeenkomstig de bepalingen van artikel 39". Dit laatste verwijst naar artikel 32, eerste lid, 5°, dat op zijn beurt naar de artikelen 36, § 2 en 37, § 2 verwijst. Daar aangekomen wordt de lezer dan doorverwezen naar de artikelen 92, eerste en tweede lid, 95 en 96, respectievelijk de artikelen 93 en 94 van de wet van 5 juni 1928.

Maar ook als geheel is het ontwerp niet logisch gestructureerd : er worden begrippen gehanteerd die slechts naar het einde toe nader worden bepaald. Dit euvel wordt maar ten dele opgevangen door de omschrijvingen vervat in artikel 2.

Op dit stuk kan het ontwerp een herstructurering gebruiken. Het is immers maar billijk dat de eerste belanghebbende, te weten de leerling-zeeman, kan beschikken over een klaar en duidelijk statuut.

Mocht, desniettegenstaande, de herwerkte tekst toch nog zwaar op de hand blijven, dan verdient het aanbeveling een omstandig maar bevattelijk verslag aan de Koning op te stellen en dat samen met het besluit te publiceren.

.../...

5. Met toepassing van artikel 47 van het ontwerp zal een paritair leercomité worden opgericht waarvan de werkingskosten ten laste van de Staat vallen. Hierdoor ontstaan nieuwe uitgaven zodat, overeenkomstig artikel 6, 2, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, het ontwerp het akkoord van de Minister van Begroting moet krijgen. Van dit akkoord zal melding worden gemaakt in de aanhef van het ontwerp.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Voor het opschrift en voor artikel 1 werd een tekstvoorstel gedaan onder de algemene opmerkingen.

Men passe het opschrift van Hoofdstuk I als volgt aan :

"Toepassingsgebied en begripsomschrijvingen".

Artikel 2.

Gelet op de bewoordingen van artikel 47, schrijve men in 6° :

"... het Paritair leercomité voor de koopvaardij, bedoeld door artikel 47;".

Onder 13° wordt de "uitvoeringsovereenkomst" gedefinieerd door de enkele verwijzing naar artikel 8, tweede lid, van het ontwerp, hetwelk alleen bepaalt dat de leerling, telkens hij in het kader van zijn praktische opleiding op een schip aanmonstert, met het Bureau een uitvoeringsovereenkomst sluit. Blijkens artikel 8, eerste en derde lid, zal de Minister het model van uitvoeringsovereenkomst vaststellen.

.../...

Uit een en ander moge blijken dat het ontwerp geen uitdrukkelijke bepaling omvat nopens de aard, het doel en de inhoud van die uitvoeringsovereenkomst. Die gegevens moeten alleszins in het ontwerp worden opgenomen, zoniet zou de delegatie aan de minister de grenzen van het op dit stuk toelaatbare te buiten gaan.

Artikel 3.

Het valt op dat in de definitie van de leerovereenkomst met geen woord wordt gerept over de koopvaardij. Indien de tekstvoorstellen voor het opschrift van het besluit en voor artikel 1 worden aangenomen, dan kan tevens artikel 3 in die zin worden aangepast.

Verder lijkt het aangewezen de vergoeding, waarop de leerling krachtens artikel 24 aanspraak kan maken, in de definitie op te nemen.

Naar analogie met artikel 22, tweede lid, stelle men het tweede lid als volgt :

"De leerovereenkomst heeft slechts uitwerking vanaf het tijdstip dat de leerling in de Pool is ingeschreven".

Artikel 4.

In het eerste lid, 1°, schrijve men :

"... van een Pool van de zeelieden ter koopvaardij, tijdens de gehele duur van de leerovereenkomst;".

.../...

Het tweede gedeelte van 1° kan wegvallen, rekening gehouden met de bepaling van artikel 23, § 2, 1°.

Artikel 6.

Blijkens het eerste lid wordt een leerovereenkomst, gesloten voor een beroep dat niet door de minister is aangewezen, als een arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst beschouwd.

Deze bepaling is de aangepaste overname van artikel 5, eerste en tweede lid, van de wet van 19 juli 1983.

Zij lijkt in de koopvaardij evenwel moeilijk toepasbaar te zijn, gelet op het feit dat de patroon geen reder is. Patroon is, blijkens het ontwerp, ofwel het Centrum voor Vorming van Zeelieden ofwel het Bureau voor Arbeidsbemiddeling voor Zeelieden.

De gemachtigde van de minister heeft meegedeeld dat, na beëindiging van de leertijd voor een bepaald beroep, de leerling een nieuwe leerovereenkomst kan aangaan voor een ander beroep.

In het licht hiervan wijzige men het tweede lid als volgt :

"De persoon die met succes een volledige opleidingscyclus heeft beëindigd voor een beroep, waarvoor een leerovereenkomst kan gesloten worden, kan voor dit beroep geen nieuwe leerovereenkomst meer sluiten, tenzij ... ".

.../...

Artikel 13.

Dit artikel voorziet in een proeftijd van drie maanden.

De Minister zal moeten nagaan of deze bepaling verenigbaar is met het specifiek karakter van het leerlingwezen in de koopvaardij met onder meer het tweehoofdig patroonschap en de verdeling van de leertijd zoals bepaald door artikel 45.

Artikel 14.

Men vulle het eerste lid aan als volgt :

"Onverminderd het bepaalde in artikel 35, § 1, 1°, bedraagt de duur van de leerovereenkomst twee jaar."

Het tweede lid wijzige men als volgt :

"Indien naar het oordeel van het paritair comité, het aanleren van een beroep het vereist, kan de leerling een tweede leerovereenkomst..."

Artikel 15.

Zoals de tekst is gesteld en gelet op het bepaalde in artikel 108 van de wet van 5 juni 1928, lijkt deze bepaling niet te kunnen worden ingeroepen met betrekking tot geschillen die aan boord van het schip tussen de leerling en de kapitein of de reder zijn ontstaan.

.../...

Deze opmerking illustreert tevens de kritiek die hierboven is uitgebracht in verband met het sluiten van de uitvoeringsovereenkomst.

Artikel 18.

Men vulle het eerste lid aan als volgt :

"De patroon en diens lasthebbers en aangestelden enerzijds...".

Artikel 19.

De Nederlandse en Franse tekst van 4°, a), stemmen niet overeen. Aangezien deze bepaling een aangepaste overname van artikel 18 van de wet van 19 juli 1983 blijkt te zijn, wijzige men dienovereenkomstig de Nederlandse tekst als volgt :

"...waarvan hij door zijn opleiding kennis kan krijgen...".

Artikel 22.

Men passe dit artikel als volgt aan :

"Het Centrum onderwerpt de leerling voor diens indiensttreding aan een geneeskundig onderzoek.

Dit onderzoek wordt uitgevoerd overeenkomstig dezelfde procedure en met inachtneming van dezelfde lichamelijke vereisten als die welke gelden voor de inschrijving in de Pool.

De leerovereenkomst heeft slechts uitwerking...".

Artikel 23.

Paragraaf 1, 2°, heeft het over "opleidingsverantwoordelijken". Deze functie is in het ontwerp niet gedefinieerd. Indien daarmee de personen worden bedoeld die krachtens artikel 46 belast zijn met de daadwerkelijke opleiding van de leerling, dan ware het verkieslijk de tekst als volgt aan te passen :

"2° ervoor te waken dat het opleidingsboekje, voorgeschreven door artikel 49, regelmatig, naar gelang van het verloop van de opleidingsactiviteiten, wordt bijgehouden door de opleidingsverantwoordelijken bedoeld in artikel 46; "

Krachtens § 2, 1°, is het Centrum verplicht de leerling in de Pool in te schrijven.

Om door een reder te kunnen worden in dienst genomen voor scheepsdienst moet een zeeman inderdaad ingeschreven zijn op de desbetreffende lijst die, overeenkomstig de wet van 25 februari 1964 houdende inrichting van een Pool van de zeelieden ter koopvaardij, door die Pool wordt aangelegd.

De Pool is een autonome openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die, krachtens zijn organieke wet, beslist over elke aanvraag tot inschrijving.

De Koning mist derhalve de bevoegdheid om het Centrum, dat een private rechtspersoon is, met die taak te belasten.

De tekst van § 2, 1°, van het ontwerp moet derhalve worden geschrapt of worden vervangen door bijvoorbeeld

.../...

een bepaling waarbij het Centrum, namens de leerling, de aanvraag tot inschrijving bij de Pool indient.

Ook de verplichtingen die door § 2, 3° en § 3 aan respectievelijk het Centrum en het Bureau worden opgelegd, zijn minder absoluut dan ze door het imperatief karakter van de tekst op het eerste gezicht lijken. Het erop toezien dat het Bedrijfsfonds voor de Koopvaardij en de uitbetalingsinstellingen de wettelijke en reglementaire vergoedingen betalen, kan niet verder reiken dan een materiële controle, namens de leerling, op de wijze waarop de betrokken instellingen zich van hun verplichtingen kwijten.

Ook het naleven, tijdens de praktische opleiding - die aan boord van zeeschepen gebeurt - van de arbeids- en veiligheidswetgeving zal in de eerste plaats zaak zijn van de reder en de kapitein. Dit is trouwens een reden te meer om de eerstgenoemde te doen partij zijn bij de in artikel 8 bedoelde uitvoeringsovereenkomst, zoals voorgesteld in de algemene opmerkingen. Deze overwegingen gelden des te meer daar artikel 35, § 1, 7° en § 2, 8°, voorziet in het eindigen van de leerovereenkomst respectievelijk de uitvoeringsovereenkomst ingeval van het niet-naleven van de verplichtingen bepaald door artikel 23.

Artikel 24.

In het derde lid schrijve men "...overeenkomstig de bepalingen van titel III van het koninklijk besluit van 9 april 1965...".

Artikel 29.

Dit artikel stemt letterlijk overeen met artikel 30 van de wet van 19 juli 1983. Blijkbaar moet het aan de specifieke situatie van het leerlingenwezen in de koopvaardij worden aangepast aangezien het niet opgaat het Centrum of het Bureau aansprakelijk te stellen voor gebreken aan apparatuur of gereedschappen aan boord van het zeeschip.

Artikel 30.

Alhoewel de Koning, op grond van artikel 1, derde lid, van de wet van 19 juli 1983, bevoegd is tot het vaststellen van de regelen vervat in dit artikel, is het vanuit wetgevingstechnisch oogpunt, omwille van het penaal karakter van de bepalingen in het tweede lid, wenselijk dat naar voormelde wet wordt verwezen.

Dit lid kan derhalve worden aangepast als volgt :

"Worden, zoals bepaald door artikel 31, tweede lid, van de wet van 19 juli 1983, gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van zesentwintig tot vijfhonderd frank ofmet één van die straffen alleen : ...".

Artikel 31.

Vastgesteld moet worden dat de jaarlijkse vakantie (artikel 28, 1°, van de wet van 3 juli 1978) niet als een geval van schorsing tijdens de algemene en aanvullende theoretische opleiding is aangehouden, terwijl dit, blijkens artikel 32, 4°, wel het geval is tijdens de praktische opleiding.

Artikel 35.

De ontbinding, de overname of de opslorping van het Centrum of het Bureau, zijn geen gevallen van overmacht en de desbetreffende bepalingen horen dus niet thuis in § 1, 3°; zij moeten afzonderlijk in de opsomming worden opgenomen.

.../...

Uit de bepalingen van § 1 mag worden afgeleid dat het Centrum niet alleen tijdens de theoretische maar ook tijdens de praktische opleiding een einde kan maken aan de leerovereenkomst, terwijl, buiten het geval bedoeld door artikel 38, tweede lid, het Bureau dit recht niet bezit.

Artikel 36.

Onverminderd de algemene opmerking bij de in § 1 geregelde opzeggingsmogelijkheid, moet worden vastgesteld dat de door § 2 bepaalde regeling voor de opzegging van de leer of uitvoeringsovereenkomst onvoldoende rechtszekerheid biedt : de artikelen 92, eerste en tweede lid, 95 en 96 van de wet van 5 juni 1928, waarnaar wordt verwezen, betreffen de overeenkomst voor een onbepaalde tijd terwijl de leer- en uitvoeringsovereenkomst overeenkomsten voor een bepaalde tijd zijn.

Artikel 39.

Dit artikel, dat aan het paritair leercomité de bevoegdheid verleent in bepaalde gevallen de leerovereenkomst te beëindigen, vindt geen tegenhanger in de wet van 19 juli 1983.

Men ziet trouwens niet in hoe een instelling, die geen partij is bij die overeenkomst, het recht zou kunnen hebben deze te beëindigen.

.../...

Deze bepaling moèt dus worden geschrapt of vervangen door een andere regeling, opgesteld bijvoorbeeld in de zin van artikel 35, 5°, van de wet van 19 juli 1983.

Artikel 47.

Naar het voorbeeld van artikel 49 van de wet van 19 juli 1983, moet worden bepaald of de in het tweede lid opgesomde personen al dan niet stemgerechtigd zijn.

Artikel 50.

Paragraaf 1 belast niet alleen het paritair leercomité maar ook "de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het paritair comité", met het toezicht op de goede uitvoering van de leerovereenkomsten en van de opleidingsprogramma's. Daardoor gaat het ontwerp heel wat verder dan de wet van 19 juli 1983, te meer daar de patroon, diens lasthebbers of aangestelden aan die werknemersorganisaties alle inlichtingen moeten meedelen betreffende de opleiding van de leerlingen, en het Centrum ook hen een afschrift van elke leerovereenkomst moet bezorgen.

In de bepaling betreffende de geheimhouding vervat in § 2, derde lid, is van die organisaties evenwel geen sprake.

Voor het overige moge worden verwezen naar de opmerkingen die de Raad van State heeft geformuleerd bij artikel 52, tweede lid, van het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 19 juli 1983 (Gedr. St., Kamer, 1982 - 83, 6 mei 1983, nr 644/1, blz. 18).

.../...

Artikel 51.

Men schrijve in het eerste lid : "... belast met de organisatie van de proeven ...".

Artikel 53.

De in dit artikel geregelde aanpassing van de dienstplichtwetten kan niet worden beschouwd als een modaliteit van de uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 19 juli 1983 en gaat derhalve de aan de Koning verleende delegatie te buiten.

Logischerwijs zijn de leerlingen in de koopvaardij al begrepen onder de leerlingen bedoeld in artikel 10, § 1, 6°, van de gecoördineerde dienstplichtwetten. Wil men ze evenwel rangschikken bij de personen bedoeld in artikel 10, § 2, 2°, van die wetten, dan is een tussenkomst van de wetgever vereist.

Artikel 54.

De wet van 19 juli 1983 verleende de Koning evenmin bevoegdheid om kracht van terugwerking te geven aan de door Hem te treffen regeling.

Ook deze bepaling moet worden geschrapt en meteen zal artikel 52 van het ontwerp moeten worden aangepast.

Le Ministre ayant sollicité l'avis du Conseil d'Etat dans le plus bref délai sans pour autant le demander dans un délai de trois jours prévu par l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'avis se limitera aux observations qui suivent.

I. OBSERVATIONS GENERALES.

1. Le projet trouve son fondement légal dans l'article 1er, alinéa 3, de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, en vertu duquel le Roi peut, selon les modalités qu'Il détermine, étendre le champ d'application de cette loi notamment aux professions de la marine marchande.

Le texte soumis à l'avis du Conseil d'Etat ne consiste pas uniquement en une disposition réglant cette extension et de quelques articles qui en déterminent les modalités; il apporte, au contraire, un statut global complet de l'apprentissage de travailleurs salariés dans la marine marchande, qui reproduit presque mot à mot, un grand nombre d'articles de la loi du 19 juillet 1983.

Eu égard notamment à la complexité dudit statut, ce procédé peut certes se justifier; encore faudrait-il formuler en conséquence à la fois l'intitulé et l'article 1er du projet.

.../...

L'intitulé pourrait être rédigé comme suit :

"Arrêté royal réglementant l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés dans la marine marchande".

L'article 1er peut être utilement remanié comme suit :

"Article 1er.-

Le présent arrêté règle l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la marine marchande".

2. La complexité de la réglementation résulte notamment de la dualité du patronat.

Selon les articles 45 et 46 du projet l'apprentissage comporte d'une part une formation pratique à bord de navires et, d'autre part, une formation théorique générale et complémentaire dispensée par des établissements ou des personnes qui seront désignés par le "Centre de formation pour marins". En vertu de l'article 2, 4°, a), cette association sans but lucratif est considérée comme patron durant la formation théorique générale et complémentaire, tandis qu'en vertu de l'article 2, 4°, b), c'est le "Bureau de placement pour marins", également une association sans but lucratif, qui agit en qualité de patron pendant la formation pratique.

.../...

Il est permis d'inférer de l'économie du projet que, pour régler cette situation complexe, il n'est conclu qu'un seul contrat d'apprentissage auquel sont parties, du côté patronal, à la fois le Centre et le Bureau.

Si cette interprétation est correcte, il convient de l'inscrire expressément dans le texte du projet.

Mais la question du patronat n'est pas pour autant entièrement réglée.

L'article 8, alinéa 2, du projet, prévoit un contrat dit d'exécution que l'apprenti doit conclure avec le Bureau lors de chaque enrôlement sur un navire dans le cadre de la formation pratique.

S'il est vrai que l'article 46, § 2, dispose qu'au cours de la formation pratique, le capitaine agit comme mandataire du Bureau, il est permis, d'autre part, d'inférer de l'article 40, § 2, que l'armateur est lui aussi partie à ce contrat puisqu'en vertu de cette dernière disposition, il aura à payer une indemnité de préavis dans l'éventualité où le capitaine met fin au contrat d'exécution sans respecter le délai de préavis ou lorsqu'il le résilie pour un motif autre qu'un motif grave.

Ce n'est toutefois pas uniquement pour cette raison-là que la logique commande que l'armateur soit partie au contrat d'exécution. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas comment le capitaine, qui est un préposé de l'armateur, pourrait en tant que mandataire du Bureau assumer les obligations et responsabilités

.../...

du patronat, tandis que l'armateur même resterait entièrement étranger au contrat. En effet, dès lors que la formation pratique a lieu à bord d'un navire, c'est au premier chef l'armateur qui doit donner son consentement et, par suite, participer à la conclusion du contrat.

3. Mais ce n'est pas uniquement sur le plan des parties contractantes que la réglementation du contrat est critiquable.

Selon les articles 3 et 14 du projet, le contrat d'apprentissage est un contrat à durée déterminée conclu pour deux ans, avec faculté pour l'apprenti de conclure, au besoin, un second contrat pour un an.

L'article 36, § 1er, alinéa 1er, prévoit toutefois qu'au cours des formations théoriques générale et complémentaire, le Centre ou l'apprenti peuvent résilier le contrat d'apprentissage moyennant un préavis de sept jours, alors que la loi du 19 juillet 1983 prévoit des délais qui sont respectivement de trois mois et d'un mois et demi.

Ce délai de préavis extrèmement bref prive l'apprenti de la stabilité qui est tout de même inhérente au contrat d'apprentissage.

Cette anomalie est en quelque sorte aggravée par la disposition de l'article 40, § 1er, qui concerne l'indemnité à payer au cas où le Centre résilie le contrat sans motif grave ou y met fin sans respecter le délai de préavis de sept jours :

.../...

dans ces cas, il sera dû un montant correspondant à l'indemnité prévue par l'article 24, alinéa 1er, non pas pour sept jours, mais pour trois mois. Cette disposition va non seulement à l'encontre des dispositions homologues de la loi sur les contrats de travail du 3 juillet 1978 mais est également contraire à la logique la plus élémentaire : s'il est prévu un préavis de sept jours (c'est-à-dire si l'apprenti a sept jours pour chercher un autre patron ou un autre employeur), il n'y a pas de raison plausible de sanctionner l'inobservation de ce délai par une indemnité calculée à raison d'un délai de trois mois.

Enfin, il faut constater, que cette disposition compromet sérieusement la protection de l'apprenti contre la résiliation immédiate du contrat pour motif grave : dans des cas douteux, il suffira au patron de donner un préavis de sept jours alors que, dans le régime de la loi du 19 juillet 1983, il doit respecter un préavis de trois mois ou payer l'indemnité correspondante.

Par cela seul, la réglementation du contrat appelle une sérieuse révision.

4. La complexité de la matière constitue, de toute façon, une raison supplémentaire pour formuler le texte avec le maximum de clarté.

.../...

Le projet ne répond pas toujours à cette exigence.

A titre d'exemple, on peut citer l'article 35, § 1er, 8°, selon lequel le contrat d'apprentissage prend fin par décision du comité paritaire d'apprentissage "conformément aux dispositions de l'article 39". Cet article se réfère à l'article 32, alinéa 1er, 5°, qui se réfère à son tour aux articles 36, § 2, et 37, § 2. Arrivé à ce point, le lecteur est renvoyé respectivement aux articles 92, alinéas 1er et 2, 95, 96, et aux articles 93 et 94 de la loi du 5 juin 1928.

Mais le projet manque aussi de structure logique en tant qu'ensemble : il utilise des notions qui ne sont définies que vers la fin du texte. Les définitions contenues dans l'article 2 ne remédient qu'en partie à cet inconvénient.

A cet égard, le projet pourrait être utilement restructuré. Il n'est que juste, en effet, que le premier intéressé, l'apprenti marin, puisse disposer d'un statut clair et précis.

.../...

Si le texte remanié devait néanmoins conserver une trop grande lourdeur, il y aurait intérêt à établir un rapport au Roi circonstancié mais intelligible, qui serait publié simultanément avec l'arrêté.

5. En application de l'article 47 du projet, il sera créé un comité d'apprentissage paritaire dont les frais de fonctionnement sont pris en charge par l'Etat. Il en résultera de nouvelles dépenses. Aussi, conformément à l'article 6, 2, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, le projet requiert-il l'accord du Ministre du Budget. Cet accord devra être mentionné dans le préambule du projet.

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Un nouveau texte a été proposé pour l'intitulé et l'article 1er dans les observations générales.

Il convient d'adapter l'intitulé du Chapitre I comme suit :

"Champ d'application et définitions".

.../...

Article 2.

Eu égard à la formulation de l'article 47, il convient d'écrire au 6° :

"... le Comité paritaire d'apprentissage pour la marine marchande, visé par l'article 47;".

Le 13° définit le "contrat d'exécution" par simple référence à l'article 8, alinéa 2, du projet, qui prévoit uniquement que, lors de chaque enrôlement sur un navire dans le cadre de sa formation pratique, l'apprenti conclut un contrat d'exécution avec le Bureau. Selon l'article 8, alinéas 1er et 3, le Ministre fixe le modèle de contrat d'exécution.

Il ressort de cette double constatation que le projet ne comprend pas de disposition expresse concernant la nature, l'objet et le contenu du contrat d'exécution. Or, ces éléments doivent, de toute façon, figurer dans le projet, faute de quoi la délégation donnée au ministre excéderait les limites de ce qui est admissible dans ce domaine.

Article 3.

Il est frappant que la définition du contrat d'apprentissage ne dit mot de la marine marchande. Si les textes proposés pour l'intitulé de l'arrêté et pour l'article 1er sont adoptés, l'article 3 pourrait être aménagé dans le même sens.

.../...

Par ailleurs, il paraît indiqué de mentionner dans la définition l'indemnité à laquelle l'apprenti peut prétendre en vertu de l'article 24.

Par analogie avec l'article 22, alinéa 2, il convient de rédiger l'alinéa 2 comme suit :

"Le contrat d'apprentissage ne peut être exécuté qu'à partir du moment où l'apprenti est inscrit au Pool".

Article 4.

A l'alinéa 1er, 1°, il convient d'écrire :

"... un Pool des marins de la marine marchande, pendant toute la durée du contrat d'apprentissage;".

La seconde partie du 1° peut être supprimée, vu la disposition de l'article 23, § 2, 1°.

Article 6.

Selon l'alinéa 1er, le contrat d'apprentissage conclu pour une profession non désignée par le ministre, est considéré comme un contrat d'engagement maritime.

Cette disposition est une version remaniée de l'article 5, alinéas 1er et 2, de la loi du 19 juillet 1983.

Il semble toutefois qu'elle puisse difficilement s'appliquer à la marine marchande, le patron n'étant pas armateur. Est patron, selon le projet, soit le Centre de formation pour marins, soit le Bureau de placement pour marins.

.../...

Le délégué du ministre a précisé qu'au terme de l'apprentissage pour une profession déterminée, l'apprenti peut conclure un nouveau contrat d'apprentissage pour une autre profession.

Compte tenu de cette précision, il convient de modifier l'alinéa 2 comme suit :

"La personne qui a terminé avec succès un cycle complet de formation à une profession pouvant faire l'objet d'un contrat d'apprentissage, ne peut plus conclure de nouveau contrat d'apprentissage pour cette profession, sauf si ...".

Article 13.

Cet article prévoit une période d'essai de trois mois.

Le Ministre aura à examiner si cette disposition se concilie avec le caractère spécifique de l'apprentissage dans la marine marchande, en particulier avec la dualité du patronat et la répartition du temps d'apprentissage telle qu'elle est prévue par l'article 45.

Article 14.

Il convient de compléter l'alinéa 1er comme suit :

"Sans préjudice de la disposition de l'article 35, § 1er, 1°, la durée du contrat d'apprentissage est de deux ans".

L'alinéa 2 devrait être modifié de la manière suivante :

"Si le comité paritaire estime que l'apprentissage d'une profession le requiert, l'apprenti peut conclure un second contrat d'apprentissage ...".

Article 15.

Telle qu'elle est rédigée et compte tenu de l'article 108 de la loi du 5 juin 1928, la présente disposition ne paraît pas pouvoir être invoquée à propos des contestations surgies à bord du navire entre l'apprenti et le capitaine ou l'armateur.

Cette observation apporte par ailleurs une bonne illustration des critiques qui ont été formulées ci-dessus en ce qui concerne la conclusion du contrat d'exécution.

Article 18.

L'alinéa 1er devrait être complété comme suit :

"Le patron, ses mandataires et ses préposés, d'une part, ...".

.../...

Article 19.

Il y a discordance entre le texte français et le texte néerlandais du 4°, a). Cette disposition étant une version adaptée de l'article 18 de la loi du 19 juillet 1983, il y a lieu de modifier le texte néerlandais de la manière suivante :

"... waarvan hij door zijn opleiding kennis kan krijgen...".

Article 22.

Il convient d'adapter cet article comme suit :

"Le Centre soumet l'apprenti à un examen médical avant son entrée en service.

Cet examen est effectué suivant la même procédure et sur la base des mêmes exigences d'aptitude physique que celles qui sont applicables à l'inscription au Pool.

Le contrat d'apprentissage n'a effet qu'à partir ...".

.../...

Article 23.

Au paragraphe 1er, 2°, il est question des "responsables de la formation". Cette fonction n'est pas définie dans le projet. Si elle vise les personnes qui sont chargées en vertu de l'article 46 de la formation effective de l'apprenti, il serait préférable de remanier le texte comme suit :

"2° de veiller à ce que le livret de formation prescrit par l'article 49 soit tenu régulièrement, au fur et à mesure du déroulement des activités de formation, par les responsables de la formation visés à l'article 46;".

En vertu du paragraphe 2, 1°, le Centre est obligé d'inscrire l'apprenti au Pool.

En effet, pour qu'il puisse être engagé par un armateur pour effectuer du service à bord d'un navire, le marin doit être inscrit sur la liste ad hoc établie par le Pool conformément à la loi du 25 février 1964 organisant un Pool des marins de la marine marchande.

Ce Pool est un organisme public autonome doté de la personnalité civile qui, en vertu de sa loi organique, décide de chaque demande d'inscription.

Dès lors, le Roi n'a pas le pouvoir de confier cette mission au Centre, qui est une personne morale de droit privé.

Le texte du paragraphe 2, 1°, du projet doit dès lors être supprimé ou remplacé, par exemple, par une disposition aux termes de laquelle le Centre introduit, au nom de l'apprenti, la demande d'inscription auprès du Pool.

Les obligations que les paragraphes 2, 3°, et 3 imposent respectivement au Centre et au Bureau, sont elles aussi moins absolues que ne le laisse présumer à première vue le caractère impératif du texte. Veiller à ce que le Fonds professionnel de la marine marchande et les organismes payeurs versent les indemnités légales et réglementaires, ne saurait être davantage qu'un contrôle matériel, effectué au nom de l'apprenti, de la manière dont les organismes intéressés s'acquittent de leurs obligations.

De même, le respect des législations sur le travail et la sécurité du travail pendant la formation pratique - qui se fait à bord de navires de mer - incombera en premier lieu à l'armateur et au capitaine. Il y a d'ailleurs là une raison supplémentaire de faire participer l'armateur comme partie à la conclusion du contrat d'exécution visé par l'article 8, ainsi qu'il a été proposé dans les observations générales. Ces considérations sont d'autant plus pertinentes que l'article 35, § 1er, 7° et §2, 8° prévoit la résiliation respectivement du contrat d'apprentissage et du contrat d'exécution en cas de non-respect des obligations prévues par l'article 23.

Article 24.

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 3, il y a lieu d'écrire : "... overeenkomstig de bepalingen van titel III van het koninklijk besluit van 9 april 1965 ...".

Article 29.

Cet article reproduit textuellement l'article 30 de la loi du 19 juillet 1983. Il doit manifestement être adapté à la situation spécifique de l'apprentissage dans la marine marchande

car il ne se concevrait pas d'imputer au Centre ou au Bureau la responsabilité des défauts de l'appareillage ou de l'outillage à bord du navire.

Article 30.

Bien qu'en vertu de l'article 1er, alinéa 3, de la loi du 19 juillet 1983, le Roi soit habilité à établir les règles contenues dans cet article, il est souhaitable du point de vue de la technique législative, de faire référence à ladite loi, en raison du caractère pénal des dispositions de l'alinéa 2.

Cet alinéa pourrait dès lors être adapté comme suit :

"Conformément à l'article 31, alinéa 2, de la loi du 19 juillet 1983, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de vingt-six à cinq cents francs ou de l'une de ces peines seulement :

...".

Article 31.

Il y a lieu de constater que les vacances annuelles (article 28, 1°, de la loi du 3 juillet 1978) ne seront pas retenues comme un cas de suspension de l'exécution du contrat pendant les formations théoriques générale et complémentaire, alors que, selon l'article 32, 4°, elles le seront pendant la formation pratique.

.../...

Article 35.

La dissolution, la reprise ou l'absorption du Centre ou du Bureau n'étant pas des cas de force majeure, les dispositions y relatives ne trouvent pas leur place dans le paragraphe 1er, 3°; elles doivent être mentionnées séparément dans l'énumération.

Il est permis d'inférer des dispositions du paragraphe 1er que le Centre peut mettre fin au contrat d'apprentissage non seulement pendant la formation théorique mais également pendant la formation pratique, alors qu'à l'exception du cas visé par l'article 38, le Bureau n'as pas ce droit.

Article 36.

Sans préjudice de l'observation générale concernant la faculté de préavis réglée par le paragraphe 1er, il y a lieu de constater que la règle établie par le paragraphe 2 en ce qui concerne la résiliation du contrat d'apprentissage ou d'exécution n'offre pas un degré suffisant de sécurité juridique : les articles 92, alinéas 1er et 2, 95 et 96 de la loi du 5 juin 1928 auxquels le projet se réfère, visent les contrats à durée indéterminée alors que les contrats d'apprentissage et d'exécution sont des contrats à durée déterminée.

Article 39.

Cet article, qui confère au comité paritaire d'apprentissage le pouvoir de mettre fin au contrat d'apprentissage dans certains cas, n'a pas d'équivalent dans la loi du 19 juillet 1983.

Il ne se conçoit guère, par ailleurs, qu'un organisme qui n'est pas partie à ce contrat puisse avoir le droit d'y mettre fin.

Cette disposition doit donc être supprimée ou remplacée par une autre disposition qui pourrait, par exemple, être rédigée dans le sens de l'article 35, 5°, de la loi du 19 juillet 1983.

Article 47.

A l'instar de l'article 49 de la loi du 19 juillet 1983, il y a lieu de préciser si les personnes mentionnées à l'alinéa 2 ont voix délibérative ou non.

Article 50.

Le paragraphe 1er charge non seulement le comité paritaire d'apprentissage mais aussi "les organisations représentatives des travailleurs représentées dans la commission paritaire" du soin de surveiller à la bonne exécution des contrats d'apprentissage et des programmes de formation. Ce faisant, le projet va bien plus loin que la loi du 19 juillet 1983, d'autant que le patron, ses mandataires ou ses préposés doivent communiquer à ces organisations de travailleurs tous renseignements concernant la formation des apprentis et que le Centre doit également leur faire parvenir une copie de chaque contrat d'apprentissage.

La disposition relative au devoir de discrétion contenue dans le paragraphe 2, alinéa 3, ne mentionne toutefois pas ces organisations.

Pour le surplus, on se reportera aux observations que le Conseil d'Etat a formulées concernant l'article 52, alinéa 2, du projet qui est devenu la loi du 19 juillet 1983 (Doc., Chambre, 1982-83, 6 mai 1983, n° 644/1, p. 18).

Article 51.

A l'alinéa 1er, il convient d'écrire dans la version néerlandaise : "... belast met de organisatie van de proeven ...".

Article 53.

L'adaptation des lois sur la milice que cet article prétend réaliser ne peut être considérée comme une modalité de l'extension du champ d'application de la loi du 19 juillet 1983; elle excède dès lors les limites de l'habilitation donnée au Roi.

Logiquement, les apprentis de la marine marchande sont déjà compris parmi les apprentis visés à l'article 10, § 1er, 6°, des lois coordonnées sur la milice. Si, toutefois, on entend les classer parmi les personnes visées à l'article 10, § 2, 2°, de ces lois, une intervention du législateur est requise.

Article 54.

La loi du 19 juillet 1983 n'a pas davantage habilité le Roi à attacher un effet rétroactif à la réglementation qu'Il établit.

Cette disposition doit,elle aussi,être supprimée, ce qui entraînera une adaptation de l'article 52 du projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : S. FREDERICQ,
Messieurs: G. SCHRANS,
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD,
Madame :
griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.
Het verslag werd uitgebracht door H. M. VAN DAMME, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.
Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.